

Trinciamiscelatore semovente verticale  
*Vertical self propelled cutter-mixer wagon*  
Selbstfahrender Futtermischwagen mit vertikalen Mischschnecken



Disponibile anche  
*Also available*  
Verfügbar auch

 biogas line

dobermann  
SW 270 GP 



dobermann SW GP



Available on the  
App Store

YouTube facebook



## Dobermann Grandi Portate

Il DOBERMANN SW GP è stato espressamente studiato e sviluppato sia per l'impiego nell'alimentazione degli impianti di biogas, ove il lavoro e l'usura delle macchine sono particolarmente gravosi, che per i grandi allevamenti, garantendo notevoli risparmi di tempo e manodopera.

Il Dobermann SW, punta di diamante della produzione Storti, presenta delle caratteristiche tecniche veramente eccezionali in quanto è stato ridisegnato ed arricchito con componentistica per impieghi pesanti e utilizzi gravosi, ad esempio un nuovo telaio e assale posteriori rinforzati, motoriduttori per alte portate, riduttori e cardani per impieghi gravosi, ruote per alte portate, ecc.

Inoltre, la portata di questo nuovo modello è stata alzata fino a 14/15 tonnellate a seconda delle cubature, mantenendo allo stesso tempo delle altezze estremamente contenute.

## Dobermann High Capacities

*DOBERMANN SW GP self-propelled cutter mixer feeder has been studied and developed on purpose for biogas plants feeding, where labour and machine wear are particularly demanding, and for large farms, so that it can ensure significant savings in time and labour.*

*Dobermann SW, Storti production spearhead, presents really exceptional technical characteristics because it has been re-designed and expanded including special components for heavy and demanding use, for example the new reinforced chassis and rear axles, motors for heavy loads, reduction gears and PTO shafts for heavy-duty, wheels for heavy loads, etc..*

*Furthermore, the carrying capacity of this new model was raised up to 14/15 tons depending on the machine cubic volume, maintaining at the same time the machine height extremely contained.*

## Dobermann Hochladekapazität

DOBERMANN SW GP wurde speziell nicht nur für Biogasanlagen entwickelt, wo der Verschleiß beim Einsatz sehr hoch ist, sondern auch garantiert das Kostensparen bei großer Zucht.

Dobermann SW ist die Spitzenkraft von der Storti Produktion. Der Selbstfahrer mit seinen einzigartigen technischen Daten wurde neuerarbeitet und speziell ausgerüstet wie, z. B., ein neues verstärktes Fahrgestell und hintere verstärkte Achse, Motor und Getriebe für Hochladekapazität, Planetengetriebe und Gelenkwelle Powerline, Bereifung mit Hochtraglastkapazität usw.

Außerdem wurde die Ladekapazität von diesem neuen Model mit trotzdem niedriger Bauhöhe bis 14/15 Tonnen gemäß Mischvolumen gebracht.



La macchina è dotata di una cabina spaziosa, ergonomica, dalla visibilità impareggiabile. Il ricircolo dell'aria segue concetti di tipo automobilistico e non più agricolo: più comfort, maggiore produttività. La plancia di comando e controllo è completamente integrata (impianto pesa compreso) e compatta.

*The machine is equipped with a spacious and ergonomic cabin, with an unmatched visibility. The air circulation in the cabin follows automotive criteria, this means more comfort and more productivity. The control dashboard is compact and completely integrated (weighing scale included).*

Der Selbstfahrer ist mit einer geräumigen und ergonomischen Kabine mit unübertroffenem Sichtfeld ausgestattet. Der Luftstrom in der Kabine erfolgt nach auf Pkws angewandten Kriterien, was zur höherem Komfort und somit erhöhter Produktivität führt. Das Armaturenbrett ist kompakt und vollständig ausgestattet (einschl. Wiegeeinrichtung).





## biogas line

### DOBERMANN PER BIOGAS

Il semovente Dobermann è adatto e disponibile anche per l'alimentazione degli impianti di biogas. A questo proposito Storti ha sviluppato alcuni accessori dedicati quali: nastri e prolunghe di scarico speciali, rivestimento del cassone e delle coclee in acciaio inox, sistema di analisi dei parametri chimici dei componenti caricati (sistema DNA – NIRs)



## ■ Motore ad elevata affidabilità e bassi consumi

I Dobermann SW GP sono dotati di motori turbo-diesel Deutz, a 6 cilindri e 7200 cm<sup>3</sup> da 272 CV, tarati a 245 CV e 2100 rpm, al fine di minimizzare i consumi, aumentare l'affidabilità e ridurre la rumorosità. Come da tradizione Storti, i consumi rimangono molto contenuti per la categoria.

### DOBERMANN FOR BIOGAS PLANTS

*Dobermann self-propelled is very convenient and available for biogas plants feeding. That's why Storti has developed some suitable accessories like: Special unloading belts and extensions, stainless steel coating for tank and augers, analysis system of chemical parameters of loaded components (DNA – NIRs system)*

### DOBERMANN FÜR BIOGASANLAGEN

Der Selbstfahrer Doberman ist auch für Biogasanlagen verfügbar. Deswegen hat Storti das geeignete Zubehör entwickelt, wie, z. B., spezial Austragsband und Austragsverlängerung, Edelstahlbeschichtete Mischwanne und Mischschnecken, Chemie- Analysensystem des Produktes (DNA-NIRs System)

## ■ High reliability and low consumption engine

*Self-propelled cutter mixer feeder Dobermann SW GP are equipped with Deutz turbo-diesel engine, 6 cylinders, 7.2 litres – 272 HP, calibrated at 245 HP and 2100 rpm, in order to minimise consumptions, increase reliability and lower the noisiness. As per Storti tradition, consumption is extremely low for the category*



## ■ Betriebs sicherer Motor und niedriger Kraftstoffverbrauch

Die DOBERMANN SW GP sind mit einem 6-Zylinder 7200 cm<sup>3</sup> DEUTZ Turbo-Diesel-Motor ausgestattet. Die 272 PS sind zugunsten eines geringeren Kraftstoffverbrauches und geringerer Geräuschemission auf 245 PS und 2100 U/Min gedrosselt. Wie nach Storti Tradition bleibt der Kraftstoffverbrauch von dieser Baureihe sehr niedrig.

## ■ Precision Feeding



### DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

Analisi Diretta Sostanza Secca degli alimenti. Correzione razione in tempo reale. Rintracciabilità degli alimenti con software dedicato. Risparmio effettivo sui costi di alimentazione (I.O.F.C.)

### DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

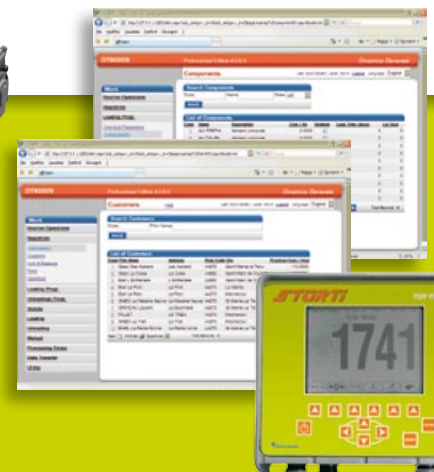
*Direct analysis of Dry Matter content of the ingredients. Automatic correction of the weight. Loaded ingredients can be traced by means of dedicated software. Real savings on feeding costs (I.O.F.C.).*

### DNA: DIREKTER NIRS-ANALYSATOR

Direkte Analyse des Trockenmassegehalts der Inhaltsstoffe. Automatische Gewichtskorrektur. Die geladenen Inhaltsstoffe können mit Hilfe einer Software verfolgt werden. Effektive Einsparungen der Fütterungskosten (I.O.F.C.).

### DATA TRANSFER MANAGEMENT

Sistemi avanzati di pesatura per tenere costantemente sotto controllo la razione secondo i criteri del Precision feeding. *Advanced weighing systems to keep the distributed ration constantly under control according to Precision Feeding criteria.* Eine moderne Waage kontrolliert ständig die verteilte Ladung gemäß Kriterien zur präzisen Fütterung.



## Taglio e miscelazione verticale: risultati straordinari

A parità di volume dichiarato, rispetto ad altre marche, Dobermann può caricare e ottimamente tagliare e miscelare una maggiore quantità di materiale. La notevole coppia, fornita dai motori Deutz, abbinata alla trasmissione meccanica con cambio a 2 velocità, garantisce un'ottima velocità di rotazione delle coclee e, quindi, una notevole riduzione dei tempi di taglio e miscelazione dei prodotti. Il dispositivo programmabile per il controllo dei controcoltelli idraulici Cutter Activ riduce i tempi di lavoro e ottimizza le prestazioni di taglio e miscelazione.

## Vertical cutting and mixing: extraordinary results

With equal declared volume compared to other brands, Dobermann can load and optimally cut and mix a greater quantity of material. The excellent torque, provided by Deutz engines, matched with the mechanical transmission and the 2 speed gearbox, guarantees an optimum speed of rotation of the augers, thus significantly decreasing the time for cutting-mixing products. The programmable device "Cutter Activ" for controlling the hydraulic counter knives reduces the work time and optimizes cutting and mixing performance.

## Vertikales Schneiden und Mischen: außergewöhnliche Ergebnisse

Dank des im Vergleich zu anderen Marken ausgeglichen angeordneten Volumens kann der Dobermann mehr Material laden und passgenau zerschneiden und vermischen. Der hervorragende Drehmoment der Deutz Motoren in Verbindung mit dem mechanischen Antrieb und dem 2-Ganggetriebe gewährleistet eine optimale Drehgeschwindigkeit der Mischschnecken. Dies hat eine erheblich verkürzte Schneide- und Mischzeit zur Folge. Das programmierbare Zusatzgerät „Cutter Activ“ zur Kontrolle der hydraulischen Gegenschnitten verringert die Arbeitszeit und verbessert die Schneid- und Mischleistung.

## Fresa ad alta produttività

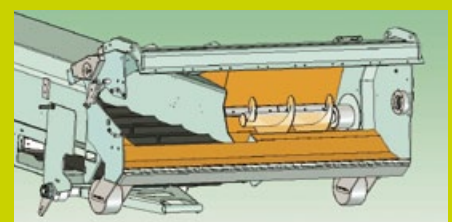
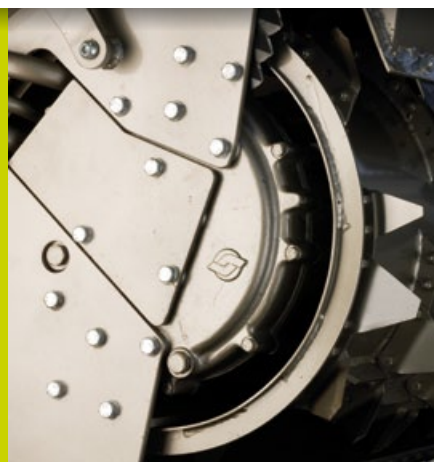
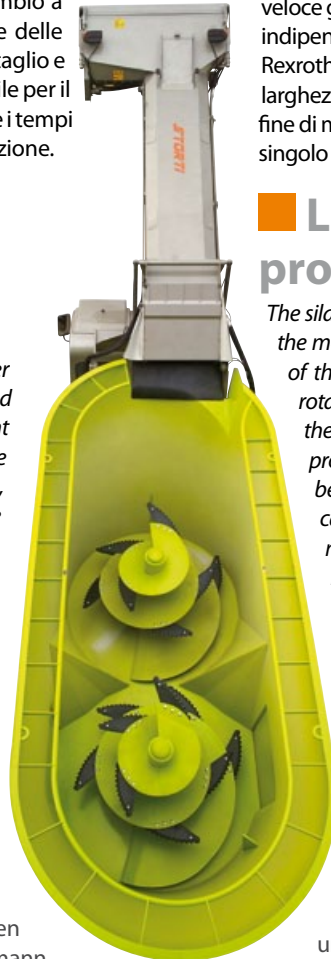
Il sistema fresante si colloca ai massimi livelli dal punto di vista efficienza e rispetto della fibra. Attraverso il posizionamento dei coltelli, unito alla possibilità di carico nei due sensi di rotazione ed alla coclea trasversale posta dietro il tamburo, la fresa garantisce il massimo flusso degli alimenti sul tappeto di carico, largo 800 mm, reso ancora più veloce grazie ai rulli maggiorati. L'utilizzo di un motore idraulico indipendente e di una pompa a pistoni a cilindrata variabile Rexroth, garantiscono affidabilità e prestazioni elevate. La larghezza del tamburo fresa da 1.900 mm è stata studiata al fine di massimizzare le prestazioni, aumentando la potenza per singolo coltello.

## Loading with maximum productivity

The silage loader has been tested as the most efficient as well as the most delicate with ingredients fibre. Thanks to the position of the knives, the possibility of loading in both directions of rotation and the specially designed auger positioned behind the drum, the silage loader guarantees the maximum productivity. The loading belt, with its 800 mm width, has been designed by increasing the grip and the loading capacity. The installation of one independent hydraulic motor and piston pump by Rexroth contributes to the high loading ratio. The width of the silage loader drum has been enlarged to 1.900 mm in order to maximise the efficiency, increasing the power per knife ratio.

## Laden mit maximaler Produktivität

Die Entnahmevorrichtung wird in Bezug auf Effizienz- und Strukturschonung der Futterkomponente, auf die höchste Ebene platziert. Auf Grund der Messeranordnung, der Möglichkeit, in beiden Drehrichtungen zu laden, und der Zuführungsschnecke, die sich hinter der Trommel befindet, gewährleistet die Fräse höchste Förderung der Futterkomponenten auf das, dank der großen Rollen, schnelllaufende Einzugsband. Die Verwendung von zwei unabhängigen hydraulischen Motoren und Rexroth Kolbenpumpen trägt zur hohen Leistung bei. Die 1900 mm breite Frästrommel wurde zur Verbesserung der Arbeitsleistung und der Leistungserhöhung der einzelnen Messer entwickelt. Das 800 mm breite Einzugsband unterstützt am besten die hohe Ladekapazität der Fräse.



Inserti standard in acciaio inox sul braccio fresa  
Silage cutter arm with standard stainless steel parts  
Entnahmevorrichtung standardmäßig  
mit Edelstahlinsätze



**-25%**



## Mechanischer Storti-Antrieb

Der mechanische Storti-Antrieb verbessert die Kraftübertragung des Motors und verringert den Kraftstoffverbrauch im Vergleich zu anderen von den meisten auf dem Markt erhältlichen Maschinen gebrauchten Hydrauliksystemen um bis zu 25 %.

Dank der hohen Betriebssicherheit kann die Maschine bei minimalen Wartungskosten und begrenzten Stillstandzeiten täglich intensiv genutzt werden.

Mit der neuen von der Storti R&D Abteilung entwickelten elektro-hydraulischen Trockenkupplung können die Mischschnecken über einen einfachen Schalter am Armaturenbrett unabhängig von der Entnahmeverrichtung eingeschaltet werden.

Dank der Unabhängigkeit wird die Struktur der Futterkomponenten auf dem erforderlichen Niveau gehalten und gleichzeitig eine strikte Kontrolle der Mischungsqualität ermöglicht. Die Trockenkupplung ist sehr wartungsfreundlich. Die Spezial-Sinterbronzen-scheiben sind innerhalb weniger Minuten austauschbar.

Das System ist mit einem mechanischen Ablesegerät ausgestattet, das den Verschleiß der Kupplung feststellt.

## Trasmissione meccanica Storti

La trasmissione meccanica Storti massimizza l'utilizzazione della potenza del motore e riduce fino al 25% i consumi di carburante a differenza dei sistemi idrostatici utilizzati dalla maggior parte delle macchine presenti sul mercato.

La grande affidabilità del sistema soddisfa la necessità di utilizzo giornaliero ed intensivo di tale macchina, minimizzando i costi di manutenzione ed i rischi di fermo macchina.

L'innovativa frizione elettroidraulica a secco sviluppata dall'ufficio R&S Storti permette l'attivazione degli organi di miscelazione con un semplice pulsante del cruscotto, in piena autonomia nei confronti del sistema frenante. Tale indipendenza garantisce il massimo rispetto della struttura degli alimenti, controllando l'omogeneità di miscelazione e la dimensione della fibra nei minimi dettagli. La manutenzione della frizione è rapida, in quanto il dispositivo, di diametro contenuto grazie ai dischi di materiale sinterizzato, può essere smontato in pochi minuti.

L'impianto è dotato di un dispositivo di lettura meccanica dello stato di usura della frizione stessa.

## Storti mechanical transmission

*The Storti mechanical transmission maximises the transfer of the power from the engine and reduces fuel consumption up to 25% compared to the other hydraulic systems used by most of the machines present on the market.*

*The high reliability guarantees a daily and intensive use of the machine, minimising maintenance costs and limiting stoppage time.*

*The new electro-hydraulic dry clutch developed by Storti R&S department enables the activation of the mixing augers by a simple switch from the cabin dashboards, independently from the silage loader. Such independence maintains the structure of the ingredients at the required level, allowing at the same time to keep the quality of the mix under strict control. The maintenance of the dry clutch is extremely easy. The synthesised pads are removable in a few minutes should they be replaced. The system is equipped with a mechanical reading device that detects the usage level of the pads.*



Tamburo fresa standard in acciaio speciale antiusura

*Standard drum in special wear-resistant steel  
Frästrommel aus besonders verschleißfestem Stahl*

Carico nei due sensi di rotazione  
*The silage cutter can load in both directions of rotation  
Die Entnahmefräse lädt in beiden Drehrichtungen*



## Una struttura solida e sicura in ogni occasione

Telaio, freni, sospensioni e ripartizione delle masse sono stati concepiti per un utilizzo in condizioni particolarmente gravose e con carichi molto elevati, con il telaio che risulta costituito da robusti e rigidi longheroni longitudinali e i freni anteriori che sono a dischi esterni maggiorati servoassistiti.

L'impianto frenante è doppio ed è dotato di accumulatore. Il collegamento delle ruote anteriori al telaio viene effettuato applicando la tecnologia **Mc Pherson** correntemente utilizzata nel settore automobilistico.

Sia le ruote anteriori che quelle posteriori sono a 10 fori e di tipo R 22.5. I pneumatici posteriori gemellati hanno un profilo misto tale da garantire un buon utilizzo anche su terreni accidentati. Le versioni aziendali sono equipaggiate di sospensioni idrauliche indipendenti sulle due ruote anteriori.

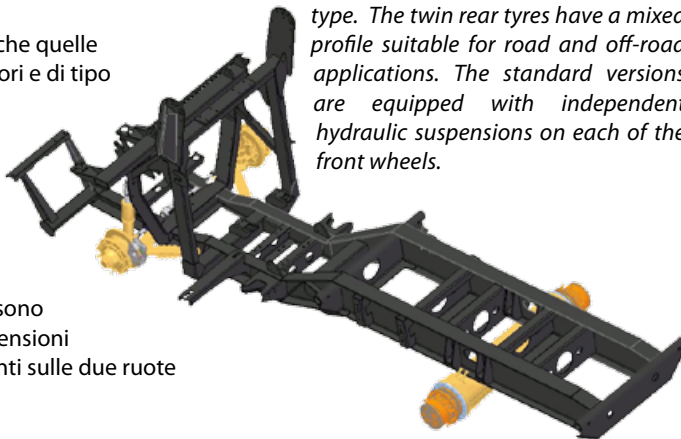
## A strong and safe structure for all applications

*The chassis, the braking system, the suspensions and the weight distribution have been designed to be used under very hard conditions and heavy loadings.*

*The chassis is composed of rigid horizontal beams. The front disks have been increased in diameter and the braking system is hydraulically assisted.*

*The connection of the front wheels to the chassis applies **Mc Pherson** technology, currently used in the automotive industry.*

*Both front and rear wheels are of R 22.5 type. The twin rear tyres have a mixed profile suitable for road and off-road applications. The standard versions are equipped with independent hydraulic suspensions on each of the front wheels.*



Il braccio fresa è dotato di un sistema idraulico di blocco (azionato dal joystick di controllo del sistema fresante) che garantisce la massima sicurezza durante gli spostamenti in strada.

*The silage cutter is equipped with a hydraulic blocking device that guarantees maximum safety when driving on public road. The device is activated by the silage loader joystick control.*

Die GP-Modelle verfügen über eine hydraulische Fräsmarrretierung, das höchste Sicherheit im öffentlichen Straßenverkehr gewährleistet. Die Vorrichtung wird über die Joystick-Steuerung des Fräsarms eingeschaltet.



## Eine starke und sichere Struktur für alle Einsatzbereiche

Sowohl der Rahmen wie auch das Bremssystem, die Aufhängung und die Gewichtsverteilung wurden nach automobilistischen Gesichtspunkten entwickelt.

Der Rahmen wurde aus starren Längsschnitt Trägern gefertigt. Der Durchmesser der Vorderscheiben wurde erhöht und das Bremssystem wird hydraulisch unterstützt, während die Hinterräder mit Trommelbremsen (HS) ausgestattet sind.

In der Verbindung der Vorderräder mit dem Rahmen wird die momentan in der Automobilindustrie gebrauchte **Mc Pherson** Technologie verwendet.

Sowohl die Vorder- als auch die Hinterräder haben die Maße R 22.5 mit 10-Loch Felgen. Die hinteren Zwillingsreifen haben ein gemischtes Profil, das für den Straßenverkehr und das Gelände geeignet ist. Die Standardmodelle sind an beiden Vorderrädern mit einer unabhängigen Hydraulikaufhängung ausgestattet.



## LA TECNOLOGIA STORTI ESALTA E VALORIZZA IL TMR-UNIFEED

Soltanto una miscelazione di qualità eccellente può offrire un nutrimento appetibile per il bestiame, evidenziando tutti i vantaggi produttivi di questo sistema di alimentazione.

Grazie a studi mirati all'ottenimento dell'unifeed "ideale", i trinciamiscelatori Storti, abbinati ad alimenti di qualità, forniscono una razione fresca, appetibile, con un'adeguata struttura, in grado di assicurare la giusta ruminazione. Curare con attenzione questo aspetto consente il controllo delle fermentazioni ruminali e una maggiore digeribilità della componente fibrosa della dieta. Tutte queste caratteristiche assicurano un maggior benessere dell'animale e quindi una maggiore produzione.

## STORTI TECHNOLOGY ENHANCES AND MAKES THE MOST OF TMR SCIENCE

*Only a high quality mixed ration can offer a desirable feeding for the cattle, obtaining at the same time the advantages the TMR system provides.*

*Thanks to the research activity carried out with the aim of achieving the optimal TMR, Storti's mixer wagons, together with high quality feeding components, are able to guarantee a fresh and desirable ration, with adequate physical characteristics in order to guarantee the correct rumination.*

*This allows a perfect control of the ruminal fermentations and an increased digestibility of TMR's fibrous part.*

*All these factors assure a higher well-being of the cattle and a higher production performance.*

### MINIMA RUMOROSITÀ

L'utilizzo di cofani in vetroresina e di pannelli fonoassorbenti, nonché il basso regime di lavoro del motore, garantiscono una rumorosità minima aumentando così il comfort dell'operatore.

### MINIMUM NOISE

*The application of fibreglass bonnets and soundproof panels, together with low engine rpm, guarantee a minimum noise level and an increased comfort for the operator.*

### MINIMALE GERÄUSCHEMISSION

Die Verwendung einer Motorhaube aus Glasfaser und einer schalldichten Verkleidung gewährleisten in Verbindung mit der geringen Motordrehzahl eine minimale Geräuschemission und somit erhöhten Komfort für den Benutzer.

### GRANDE ACCESSIBILITÀ E FACILITÀ DI MANUTENZIONE

Accesso facilitato agli organi interni della macchina  
Ingrassaggio centralizzato

### EASY ACCESS AND EASY MAINTENANCE

*Easily accessible maintenance parts  
Automatic centralized greasing*

### LEICHTER ZUGANG UND LEICHTE WARTUNG

Leicht zugängliche Wartungsteile  
Automatische Fett-Zentralschmierung



### DOPPIO SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Il radiatore dell'acqua ed intercooler è di notevole dimensione e aspira l'aria dal vano motore, mantenendolo fresco, espellendolo verso la parte posteriore della macchina. L'aumento della superficie connessa alla riduzione del volume d'aria, riduce notevolmente la velocità di transito della stessa.

### DUAL COOLING SYSTEM

*The water and intercooler heat exchanger has been increased in size. It sucks the air from the machinery space, blowing it to the rear of the machine. The increase of the volume and the reduction of air throughput require a lower speed of the flux.*

### DUALES KÜHLSYSTEM

Wasser- und Ladeluftkühler wurde vergrößert. Er zieht die warme Luft aus dem Motorbereich und bläst sie in das Heckteil der Maschine. Die Wärmetauscher-Funktion benötigt weniger Luft. Durch die Vergrößerung des Geräts und die gleichzeitige Verringerung der durchfließenden Luftmasse kann die Geschwindigkeit des Durchflusses geringer sein.



Scaletta d'ispezione e calamita fissa  
Inspection ladder and fixed magnet  
Aufstiegsleiter zur Kontrolle und Magnet



Calamita rotativa  
Rotating magnet  
Rotiermagnet

### STORTI TECHNOLOGIE VERBESSERT UND HOLT DAS BESTE AUS TMR-SYSTEMEN

Nur qualitativ hochwertig gemischte Rationen gewährleisten eine optimale Viehfütterung und nutzen gleichzeitig die Vorteile eines Totalmischration-Systems (TMR). Dank der zum Erreichen einer optimalen TMR durchgeführten Forschungsarbeiten können die Futtermischwagen von Storti anhand qualitativ hochwertiger Fütterungskomponenten eine frische und erstrebenswerte Rationierung mit den angemessenen physikalischen Eigenschaften zum korrekten Wiederkauen gewährleisten. Dies ermöglicht die perfekte Kontrolle der ruminalen Fermentation und eine bessere Verdauung der faserhaltigen TMR-Teile. Alle diese Faktoren gewährleisten ein besseres Wohlbefinden des Viehs und somit eine höhere Produktionsleistung.



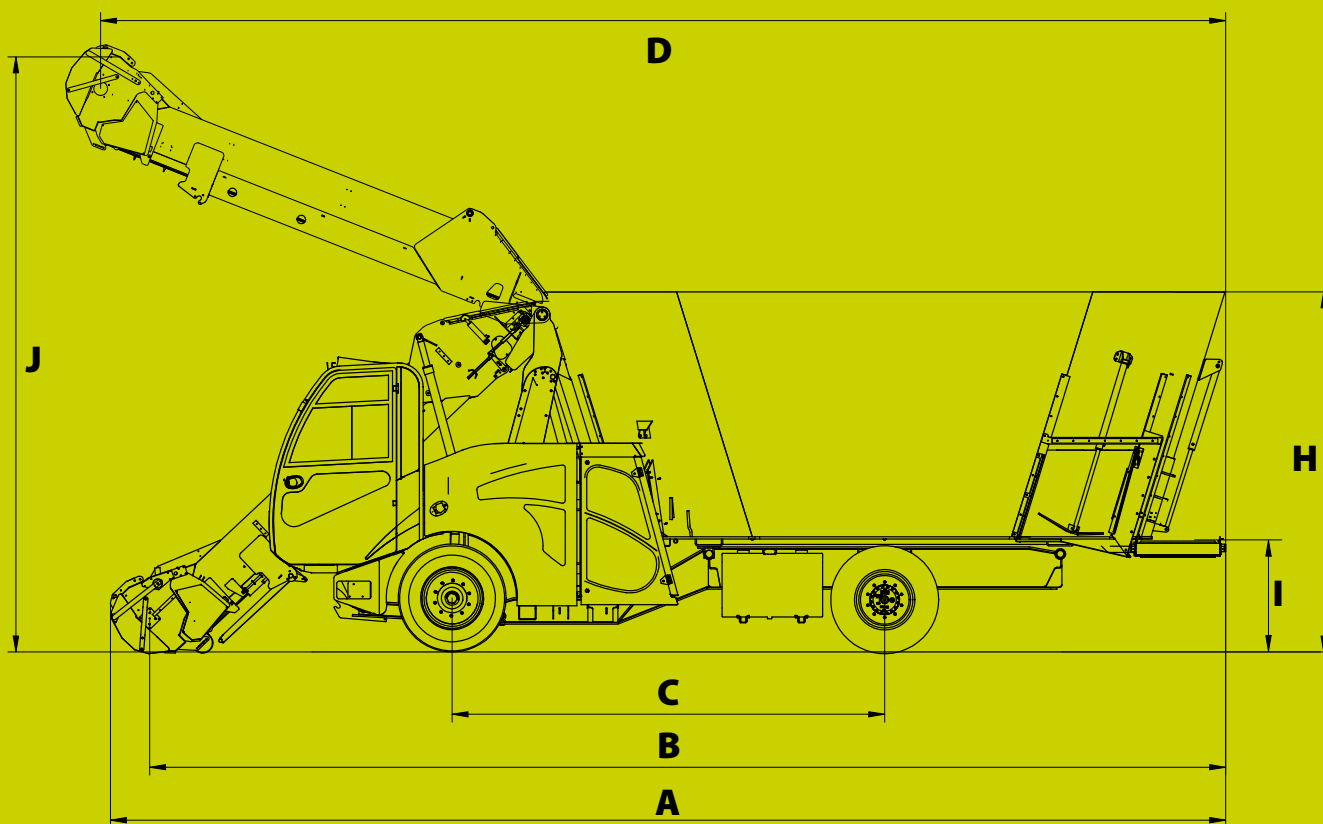
**La Certificazione di Qualità ISO 9001:2008, rilasciata dal prestigioso Ente Svizzero SQS, è il riconoscimento tangibile di questa politica della Qualità.**

***The ISO 9001:2008 Quality certification, issued by the prestigious Swiss entity SQS, is the tangible recognition of this Quality policy.***

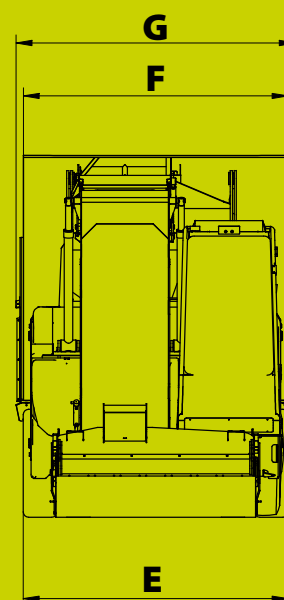
**LDas von der anerkannten Schweizer Vereinigung SQS vergebene Qualitätszertifikat ISO 9001:2008 gilt als fassbare Anerkennung dieser Qualitätspolitik.**

## dobermann SW GP

**Vers. 1012 IT EN DE** • Nell'interesse di un continuo sviluppo dei prodotti, Storti S.p.A. si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento le specifiche e/o i prodotti stessi. Dati indicativi e non vincolanti per la casa costruttrice • Technical data and images are guideline only. In the effort to provide products that constantly meet client requirements, Storti S.p.A. reserves the right to apply updates at any time and without notice. • Die technischen Daten und Abbildungen stellen lediglich eine Richtlinie dar. Mit dem Ziel, Produkte anzubieten, die den Anforderungen der Kunden stets entsprechen, behält sich Storti S.p.A. das Recht vor, jederzeit und ohne Ankündigung Aktualisierungen vorzunehmen.



Dobermann GP		SW 270	SW 300	SW 330
	m <sup>3</sup>	27	30	33
A	mm	10.540	10.540	10.400
B	mm	10.170	10.170	10.030
C	mm	4.090	4.090	4.090
D	mm	10.630	10.630	10.800
E	mm	2.500	2.500	2.500
F	mm	2.500	2.500	2.500
G	mm	2.730	2.730	2.730
H	mm	3.230	3.400	3.630
I	mm	1.050	1.050	1.050
J	mm	5.620	5.620	5.700
<b>Motore</b> <b>Engine</b> Motorleistung	kW/HP	185 - 245	185 - 245	185 - 245
<b>Peso a vuoto</b> <b>Empty weight</b> Leergewicht	kg	14.700	15.000	15.300
<b>Peso a massimo carico</b> <b>Full load weight</b> Zulässiges Gesamtgewicht	kg	29.000	29.000	29.000
<b>Velocità massima</b> <b>Max speed</b> Höchstgeschwindigkeit	LS	km/h	12	12
	AS	km/h	25	25



Rivenditore autorizzato  
Authorized Dealer

**STORTI S.p.A.**

37050 Belfiore (VR) ITALY  
Via Castelletto, 10  
Tel. +39 0456 134 311  
Fax +39 0456 149 006  
info@storti.com

**STORTI DEUTSCHLAND GmbH**

Mauerkircherstr. 22  
D-81679 München  
Tel. +49 (0) 175 1633193  
Fax +49 (0) 89 51662459  
stortide@storti.com